

Tunnistetiedot poistettu

Käännös

C-395/20 – 1

Asia C-395/20

Ennakkoratkaisupyyntö

Jättämispäivä:

19.8.2020

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Landgericht Düsseldorf (Düsseldorfin alueellinen alioikeus, Saksa)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

3.8.2020

Kantaja ja muutoksenhakumenettelyn valittaja:

EP

GM

Vastaaja ja muutoksenhakumenettelyn vastapuoli:

Corendon Airlines Turistik Hava Tasimacilik A.S.

[– –]

[– –]

Julistettu 3.8.2020

[– –]

Landgericht Düsseldorf

Välipäätös

Asiassa

1. EP, [– –] 45889 Gelsenkirchen,
2. GM, [– –] 45889 Gelsenkirchen,

kantajina ja muutoksenhakumenettelyn valittajina,

[– –]

vastaan

Corendon Airlines Turistik Hava Tasimacilik A.S., [– –] 7200 Antalya, Turkki, [– –] vastaajana ja muutoksenhakumenettelyn vastapuolena,

[– –]

Landgericht Düsseldorfin 22. siviiliasian jaosto on

[– –]

päättänyt seuraavaa:

Asian käsittelyä lykätään.

Euroopan unionin tuomioistuimelle esitetään SEUT 267 artiklan mukaisesti seuraavat unionin oikeuden tulkintaa koskevat kysymykset: **[alkup. s. 2.]**

1. Onko kyseessä matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, 27.2.2004, s. 1) 2 artiklan 1 alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu lennon peruuttaminen, kun lennosta vastaava lentoliikenteen harjoittaja lykkää valmismatkan yhteydessä varatun lennon aikataulunmukaista lähtöaikaa klo 13.20 (paikallista aikaa) saman päivän lähtöajaksi klo 16.10 (paikallista aikaa)?
2. Onko yhdeksän päivää ennen matkan alkua tehtyä ilmoitusta lennon lähtöajan klo 13.20 (paikallista aikaa) lykkäämisestä saman päivän lähtöajaksi klo 16.10 (paikallista aikaa) pidettävä matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, 27.2.2004, s. 1) 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuna uudelleenreititystä koskevana tarjouksena, ja jos näin on, onko sen täytettävä matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja

neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, 27.2.2004, s. 1) 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 8 artiklan 1 kohdassa vahvistetut edellytykset?

Perusteet

I.

Kantajat varasivat Check24-yrityksen internetportaalin kautta valmismatkan Antalyaan, Turkkiin. Heillä oli vahvistettu varaus vastaajana olevan lentoliikenteen harjoittajan lennolle 18.5.2019 Düsseldorfista Antalyaan (XC 6408). Aikataulun mukainen lähtöaika oli klo 13.20 (paikallista aikaa) ja aikataulun mukainen saapumisaika klo 17.50 (paikallista aikaa). Vastaajana oleva lentoliikenteen harjoittaja lykkäsi lentoa, jonka numero pysyi samana, niin, että lähtöajaksi tuli samana päivänä klo 16.10 (paikallista aikaa) ja aikataulun mukaiseksi **[alkup. s. 3]** saapumisajaksi klo 20.40 (paikallista aikaa). Lento viivästyi myöhemmin niin, että se lähti vasta klo 17.02 (paikallista aikaa) ja laskeutui klo 21.30 (paikallista aikaa).

Kantajat vaativat vastaajana olevalta lentoliikenteen harjoittajalta kumpikin 400,00 euron suuruisen korvauksen maksamista matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004 (jäljempänä matkustajien oikeuksista annettu asetus) 5 artiklan 1 alakohdan c alakohdan ja 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla.

Amtsgericht hylkäsi kanteen ja katsoi, että kyseessä ei ole lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 2 artiklan j alakohdassa ja 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu lennolle pääsyn epääminen, koska vaikka lentoaikoja oli muutettu, alkuperäisestä lentosuunnitelmasta ei ollut luovuttu, ja kantajilla oli mahdollisuus matkustaa lennolla, jonka lentoaikoja oli muutettu. Amtsgericht totesi lisäksi, että ei ole tarpeen tutkia, merkitsivätkö lentoaikojen muutokset peruuttamista tai pitkäaikaista viivästymistä, koska on riidatonta, että kantajille joka tapauksessa ilmoitettiin lentoaikojen muutoksesta lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohdassa tarkoitettussa määräajassa, joka on kahdesta viikosta seitsemään päivään. Lopuksi ei myöskään ole tarpeen tutkia, tiedottiko vastaaja kantajille riittävästi heidän lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 8 artiklan mukaisista oikeuksistaan, koska mahdollinen tätä koskevan ilmoitusvelvollisuuden laiminlyönti ei ole lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun korvausta koskevan oikeuden peruste.

II.

Tämä ei kestä oikeudellista tarkastelua, jos lennon lykkääminen lähes kolmella tunnilla merkitsee lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 2 artiklan

1 alakohdassa tarkoitettua lennon toteutumatta jäämistä ja jos lykkäämisestä ilmoittaminen ei merkitse lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 8 artiklassa tarkoitettua uudelleenreititystä koskevaa tarjousta.

Siinä tapauksessa, että lykkääminen merkitsee lennon peruuttamista, kantajien lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohtaan ja 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaan perustuva oikeus korvaukseen – 400,00 euroa kummallekin kantajalle – tulisi kysymykseen, jos lentomatikustajille ei olisi ilmoitettu lykkäämisestä oikea-aikaisesti lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohdan mukaisesti ja tässä yhteydessä esitetty tässä säännöksessä tarkoitettua tarjousta. Vastaajana oleva lentoliikenteen harjoittaja ei ole vedonnut lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin poikkeuksellisiin olosuhteisiin. **[alkup. s. 4]**

III.

Kantajien valituksen menestyminen riippuu ratkaisevasti siitä, onko lennon lykkäämistä kolmella tunnilla pidettävä lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 2 artiklan 1 alakohdassa tarkoitettuna lennon toteutumatta jäämisenä. Lisäksi on selvitettävä, onko ilmoitusta lennon lykkäämisestä pidettävä lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 8 artiklan 1 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettuna uudelleenreititystä koskevana tarjouksena.

1.

Lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 2 artiklan 1 alakohtaan sisältyvän määritelmän mukaan ”peruuttamisella” tarkoitetaan sitä, että aikataulun mukainen lento, jolle ainakin yksi paikka oli varattu, ei toteudu. Suunnitellun lennon toteuttamatta jääminen on erotettava lennon viivästymisestä ja sille on ominaista, että alkuperäisestä lentosuunnitelmasta luovutaan (ks. tuomio 19.11.2009, yhdistetyt asiat C-402/07 ja C-432/07 Sturgeon ym., – –, 33 kohta ja sitä seuraavat kohdat). Unionin tuomioistuin ei ole tähän mennessä selventänyt sitä, onko kyse lentosuunnitelmasta luopumisesta myös silloin, kun lentoa lykätään kolmella tunnilla.

2.

Lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohdassa edellytetään, että lentomatikustajille ilmoitetaan lennon peruuttamisesta määrääjässä, joka on kahdesta viikosta seitsemään päivään ennen aikataulun mukaista lähtöaikaa. Lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohdassa edellytetään vielä, että lentomatikustajalle tämän ilmoituksen yhteydessä tarjotaan uudelleenreititystä. On kyseenalaista, onko pelkkää ilmoitusta muutetuista lentoajoista pidettävä tällaisena lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuna uudelleenreititystä koskevana tarjouksena, eikä unionin tuomioistuin ei ole tähän mennessä selventänyt tätä

kysymystä. Selvennetty ei ole myöskään sitä, onko tältä osin riittävää, että lentomatikustajille tarjotaan joka tapauksessa toista kuljetusta muutettuine lentoaikoineen, vai onko tämän tarjouksen vastattava lisäksi lentomatikustajien oikeuksista annetun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 8 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja vaatimuksia, toisin sanoen onko lentomatikustajalle annettava oikeus valita eri mahdollisuuksista.

IV

[--]

TYÖASIAKIRJA